

Oscimed SA Sanabrux CZ návod

Zubní ochrana proti poškození zubů způsobeným bruxismem.

Obsah balení:

- Zubní nástavec na vrchní čelist, tepeleně tvarovatelný
- Zubní dlahu
- Indikátor teploty vody
- Pouzdro na pomůcku
- Návod

Nepoužívejte produkt pokud:

- trpíte závažnou formou paradentózy,
- pokud máte v čelistním oblouku méně než 8 zubů,
- pokud jsou vaše zuby nestabilní, křehké,
- jste mladší 18 let.

Možné vedlejší účinky používání pomůcky:

- citlivost zubů
- zvýšená produkce slin (při denní používání by se měla časem stabilizovat)
- možná větší citlivost dávnivého reflexu

Pokud jakýkoli vedlejší účinek přetrvává, přestaňte pomůcku používat. V případě závažných problémů způsobených používáním pomůcky, kontaktujte výrobce nebo distributora produktu.

Údržba a životnost pomůcky:

Po použití každé ráno pomůcku opláchněte a uchovávejte pomůcku v pouzdru. Buď v suchu nebo ve vodě s antibakteriální tabletou, která se používá např. pro uchování zubních náhrad. Před vložením do úst pomůcku vždy opláchněte pod tekoucí vodou. Životnost pomůcky závisí na údržbě a četnosti použití. V případě poškození produktu, přestaňte produkt používat. **Přízpůsobení pomůcky pro vaši čelist (tvorba otisku)**

- 1) Vložte indikátor teploty do hrnce s vodou a začněte vodu ohřívat. Vypněte plotýnku jakmile střed indikátoru zčervená. Voda by se neměla vařit. Vložte pomůcku do horké vody a nechte ji v ní po dobu 3 minut.
- 2) Vyjměte pomůcku z horké vody (použijte pinzetu nebo vidličku). Oklepejte náhradu od vody. Vložte náhradu na vrchní čelist. Náhradu je nutné nasadit na čelist do 10-15 sekund. Potom bude materiál už moc tvrdý. K nasazení a vytvoření správného otisku použijte dlahu, která zajistí, že tlak bude na všech místech pomůcky stejný. Pomůcku řádně otláčte i ze stran, tak aby se vytvořil otisk.
- 3) Po 2 minutách pomůcku sejměte ze zubů a vložte ji do studené vody. Tím odlitek zatuhne.
- 4) Pomůcka je připravená k použití.
- 5) V případě, že náhrada nesedí správně, působí nepohodlí. Opakujte proces tvorby otisku.

Varování Nedoporučuje se používat s jinou medikací. Udržujte mimo světlo. Po skončení životnosti zařízení vyhod'te.

Oscimed SA Sanabrux SK návod

Ochrana zubov pred poškodením zubov spôsobeným bruxizmom.

Obsah balenia:

- Zubné nadstavce pre hornú čeľusť, tepelne tvarovateľné
- Zubná dlahá
- Indikátor teploty vody
- Puzdro na pomoc
- Manuálny

Nepoužívajte výrobok, ak:

- ak trpíte ťažkou formou paradentózy,
- ak máte v čeľustnom oblúku menej ako 8 zubov,
- ak sú vaše zuby nestabilné, krehké,
- máte menej ako 18 rokov.

Možné vedľajšie účinky používania zariadenia:

- citlivosť zubov
- zvýšená produkcia slín (pri každodennom používaní by sa mala časom stabilizovať)
- Je možná väčšia citlivosť dávivého reflexu

Ak akýkoľvek vedľajší účinok pretrváva, prestaňte používať pomoc. V prípade vážnych problémov spôsobených použitím pomoci sa obráťte na výrobcu alebo distribútora výrobku.

Údržba a životnosť pomoci:

Po použití každé ráno prístroj opláchnite a nechajte ho v puzdre. Buď suché alebo vo vode s antibakteriálnou tabletou, ktorá sa používa napríklad na skladovanie zubných protéz. Pred vložením do úst prístroj vždy opláchnite pod tečúcou vodou. Životnosť zariadenia závisí od údržby a frekvencie používania. V prípade poškodenia výrobku produkt prestaňte používať. **Prispôsobenie pomôcky pre vašu čeľusť (vytvorenie dojmu)**

1. Umiestnite indikátor teploty do hrnca s vodou a začnite ohrievať vodu. Varnú platňu vypnite hneď, ako sa stred indikátora zmení na červený. Voda by nemala vriieť. Umiestnite zariadenie do horúcej vody a nechajte ho v ňom 3 minúty.
2. Vyberte modul gadget z horúcej vody (použite pinzetu alebo vidličku). Pretrepte vodu z náhradníka. Zubnú náhradu položte na hornú čeľusť. Zubná náhrada musí byť umiestnená na čeľusť do 10-15 sekúnd. Potom bude materiál príliš tvrdý. Pomocou dlahy si nasadíte a urobte správny dojem, aby ste zaistili, že tlak je rovnaký vo všetkých oblastiach zariadenia. Nástroj správne stlačte zo strán, aby sa urobil odtlačok.
3. Po 2 minútach vyberte zariadenie zo zubov a vložte ho do studenej vody. Tým sa obsadenie sprísni.
4. Zariadenie je pripravené na použitie.
5. V prípade, že zubná náhrada nesedí správne, spôsobuje nepríjemné pocity. Zopakujte proces odtlačkov prstov.

Upozornenie: Neodporúča sa používať s inými liekmi. Chráňte pred svetlom. Zlikvidujte zariadenie na konci jeho životnosti.

Oszcimed SA Sanabrux HU utasítások

Fogvédelem a bruxizmus okozta fogkárosodás ellen.

A csomag tartalma:

- Fogászati rögzítés a felső állkapocshoz, hőformázható
- Fogcsík
- Vízhőmérséklet-jelző
- Tasak a segélyhez
- Kézikönyv

Ne használja a terméket, ha:

- a parodontitis súlyos formájától szenved,
- ha kevesebb, mint 8 foga van a maxilláris ívben,
- ha a fogai instabilak, törékenyek,
- Ön még nem töltötte be 18. életévét.

A készülék használatának lehetséges mellékhatásai:

- fogérzékenység
- fokozott nyáltermelés (napi használat esetén idővel stabilizálnia kell)
- A gag reflex nagyobb érzékenysége lehetséges

Ha bármely mellékhatás továbbra is fennáll, hagyja abba a segédeszköz alkalmazását. A támogatás felhasználása által okozott súlyos problémák esetén vegye fel a kapcsolatot a termék gyártójával vagy forgalmazójával.

A támogatás karbantartása és élettartama:

Minden reggeli használat után öblítse le a készüléket, és tartsa a készüléket a tokban. Száraz vagy vízben antibakteriális tablettával, amelyet például fogsorok tárolására használnak. Mindig öblítse le a készüléket folyó víz alatt, mielőtt a szájába helyezné. A készülék élettartama a karbantartástól és a használat gyakoriságától függ. A termék sérülése esetén hagyja abba a termék használatát. **Az állkapocs segédeszközének testreszabása (benyomás keltése)**

1. Helyezze a hőmérsékletjelzőt egy fazék vízbe, és kezdje el melegíteni a vizet. Kapcsolja ki a főzőlapot, amint a jelzőfény közepe pirosra vált. A víz nem forralhat. Helyezze a készüléket forró vízbe, és hagyja benne 3 percig.
2. Távolítsa el a modult a forró vízből (csipesszel vagy villával). Rázza le a vizet a helyettesítőről. Helyezze a műfogsort a felső állkapocsra. A fogsort 10-15 másodpercen belül fel kell helyezni az állkapocsra. Ezután az anyag túl kemény lesz. Használjon sint a felhelyezéshez és a helyes benyomás keltéséhez annak biztosítása érdekében, hogy a nyomás azonos legyen a készülék minden területén. Nyomja meg megfelelően a szerszámot oldalról, hogy lenyomat készüljön.
3. 2 perc múlva vegye ki a készüléket a fogaiból, és tegye hideg vízbe. Ez megkeményíti az öntést.
4. A készülék használatra kész.
5. Abban az esetben, ha a fogsor nem illeszkedik megfelelően, kényelmetlenséget okoz. Ismétlje meg az ujjlenyomat-készítési folyamatot.

Figyelmeztetés: Nem ajánlott más gyógyszerekkel együtt. Fénytől távol tartandó. Az élettartama végén dobja ki a készüléket.

Oscimed SA Sanabrox DE Anleitung

Zahnschutz vor Zahnschäden durch Bruxismus.

Packungsinhalt:

- Zahnaufsatz für den Oberkiefer, thermoformbar
- Zahnschiene
- Anzeige der Wassertemperatur
- Beutel für das Hilfsmittel
- Manuell

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn:

- Sie an einer schweren Form der Parodontitis leiden,
- wenn Sie weniger als 8 Zähne im Oberkieferbogen haben,
- wenn Ihre Zähne instabil, brüchig,
- Sie sind unter 18 Jahre alt.

Mögliche Nebenwirkungen bei der Verwendung des Geräts:

- Empfindlichkeit der Zähne
- erhöhte Speichelproduktion (bei täglicher Anwendung sollte sie sich mit der Zeit stabilisieren)
- Höhere Empfindlichkeit des Würgereflexes möglich

Wenn eine Nebenwirkung anhält, beenden Sie die Anwendung des Hilfsmittels. Bei schwerwiegenden Problemen, die durch die Verwendung des Hilfsmittels verursacht werden, wenden Sie sich an den Hersteller oder Vertreiber des Produkts.

Wartung und Lebensdauer des Hilfsmittels:

Spülen Sie das Gerät jeden Morgen nach Gebrauch aus und bewahren Sie es in der Hülle auf.

Entweder trocken oder in Wasser mit einer antibakteriellen Tablette, die z.B. zur Aufbewahrung von Zahnersatz verwendet wird. Spülen Sie das Gerät immer unter fließendem Wasser aus, bevor Sie es in den Mund nehmen. Die Lebensdauer des Gerätes hängt von der Wartung und der Häufigkeit der Nutzung ab. Im Falle einer Beschädigung des Produkts stellen Sie die Verwendung des Produkts ein.

Anpassen der Hilfe für Ihren Kiefer (Abformung)

1. Stellen Sie die Temperaturanzeige in einen Topf mit Wasser und beginnen Sie, das Wasser zu erhitzen. Schalten Sie die Kochplatte aus, sobald die Mitte der Anzeige rot wird. Das Wasser sollte nicht kochen. Stellen Sie das Gerät in heißes Wasser und lassen Sie es 3 Minuten darin stehen.
2. Nehmen Sie das Gerät aus dem heißen Wasser (verwenden Sie eine Pinzette oder eine Gabel). Schütteln Sie das Wasser vom Ersatz ab. Setzen Sie die Prothese auf den Oberkiefer. Die Prothese muss innerhalb von 10-15 Sekunden auf den Kiefer aufgesetzt werden. Dann wird das Material zu hart. Verwenden Sie zum Anlegen eine Schiene und machen Sie den richtigen Abdruck, um sicherzustellen, dass der Druck in allen Bereichen des Geräts gleich ist. Drücken Sie das Werkzeug von den Seiten kräftig an, damit ein Abdruck entsteht.
3. Entfernen Sie das Gerät nach 2 Minuten von Ihren Zähnen und legen Sie es in kaltes Wasser. Dadurch wird der Guss härter.

4. Das Gerät ist sofort einsatzbereit.
5. Für den Fall, dass die Prothese nicht richtig sitzt, verursacht dies Beschwerden. Wiederholen Sie den Fingerabdruckvorgang.

Warnung: Nicht empfohlen für die Anwendung mit anderen Medikamenten. Von Licht fernhalten.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer.